

TECHNICAL SHEET

VR75MF



AMCO  **VEBA**
MARINE  **GROUP**

DATI TECNICI

TECHNICAL SPECIFICATIONS



TECHNISCHE DATEN

CARATTERISTICHE GENERALI

GENERAL SPECIFICATIONS

ALLGEMEINE MERKMALE

VR75MF

Momento dinamico max <i>Max dynamic moment</i> Max dynamisches Hubmoment	81400 daNm (Md)			
Portata massima - Max tiro singolo argano <i>Max load - Max single pull of winch</i> Max. Hubkraft - Max. Einzelzug der Winde				
		HC1	HC2	
	2S	16100 kg	12880 kg	5000 kg
	4S	15350 kg	12280 kg	5000 kg
	6S	14400 kg	11520 kg	5000 kg
	8S	14000 kg	11200 kg	3500 kg
Peso gru in ordine di lavoro, con 2 moriduttori e seggiolino - Peso argano <i>Crane weight in operating conditions with 2 gear motors and top seat - Winch weight</i> Gewicht des Krans in Arbeitszustand mit 2 Getriebe und Hochsitzes - Gewicht der Winde	10S	13050 kg	10440 kg	3500 kg
	2S	6185 kg		250 kg
	4S	6835 kg		250 kg
	6S	7435 kg		250 kg
	8S	7985 kg		220 kg
10S	8385 kg		220 kg	
Peso postazione comandi con seggiolino (NO RDC) / predellino (RDC) <i>Weight of control station with top seat (NOT RDC) / footboard (RDC)</i> Steuerstationgewicht auf Hochsitzes (NICHT RDC) / Trittbrett (RDC)	150 kg			
Peso terzo motoriduttore (optional) <i>Weight of 3rd gear motor (optional)</i> Gewicht des 3. Getriebemotors (wahlfrei)	60 kg			
Pressione massima d'esercizio <i>Max working pressure</i> Max. Betriebsdruck	HC1: 295 bar HC2: 270 bar			
Pressione massima d'esercizio solo con verricello da 5000 kg (TI5) <i>Max working pressure only with winch of 5000 kg pull (TI5)</i> Max. Betriebsdruck nur mit Seilwinde von 5000 kg (TI5)	HC1: 320 bar HC2: 320 bar			
Portata massima d'olio <i>Max oil flow rate</i> Max. Fördermenge der Pumpe	80 l/min			
Capacità minima serbatoio olio <i>Minimum oil tank capacity</i> Min. Fassungsvermögen des Ölbehälters	280 l			
Massima forza verticale sul basamento <i>Max vertical force on the base</i> Max. vertikale Kraft auf dem Sockel	26120 daN			
Coppia di rotazione <i>Slewing torque</i> Schwenkmoment	Motoriduttori n. N. 2	6900 daNm		
	Getriebemotoren N. N. 3	10350 daNm		
Angolo di rotazione <i>Slewing angle</i> Schwenkbereich	NO RDC	420°		
	RDC	Endless		
Inclinazione massima di lavoro <i>Max working heel</i> Max. Arbeitsneigung	4°			
Potenza assorbita <i>Absorbed power</i> Leistungsaufnahme	50 kW (56 kW with TI5)			
Viti di fissaggio del basamento <i>Crane mounting screws of the base</i> Sockelbefestigungsschrauben	N.36 M24x3			
	Classe di resistenza <i>Property class</i> Festigkeitsklasse	8.8		
	Coppia di serraggio <i>Tightening torque</i> Anzugsmoment	546 Nm		
Grado di protezione IP (EN 60529) <i>IP protection degree (EN 60529)</i> Schutzgrad IP (EN 60529)	54			




**TEMPI DI APERTURA
CILINDRI IDRAULICI**

**OPENING TIME OF THE
HYDRAULIC CYLINDERS**

**ÖFFNUNGSZEIT DER
HYDRAULISCHEN ZYLINDER**

VR75MF


	Tempi Times Zeiten [s]	
	Cilindri Cylinders Zylinder	Apertura Opening Ausfahren
Rotazione (360°) Slewing (360°) Umdrehung (360°)	1' 30"	1' 30"
Cilindro 1°braccio 1.boom cylinder 1. Ausleger-Zylinder	1' 27"	47"
Cilindro 2°braccio 2.boom cylinder 2. Ausleger-Zylinder	62"	43"
Elementi telescopici Boom extensions Teleskopausschübe		
2S	12"	12"
4S	24"	24"
6S	36"	36"
8S	52"	52"
10S	67"	67"

**CAPACITÀ CIRCUITO
IDRAULICO**

**CAPACITY OF HYDRAULIC
SYSTEM**

**VOLUMEN DES
HYDRAULIKKREISES**

VR75MF

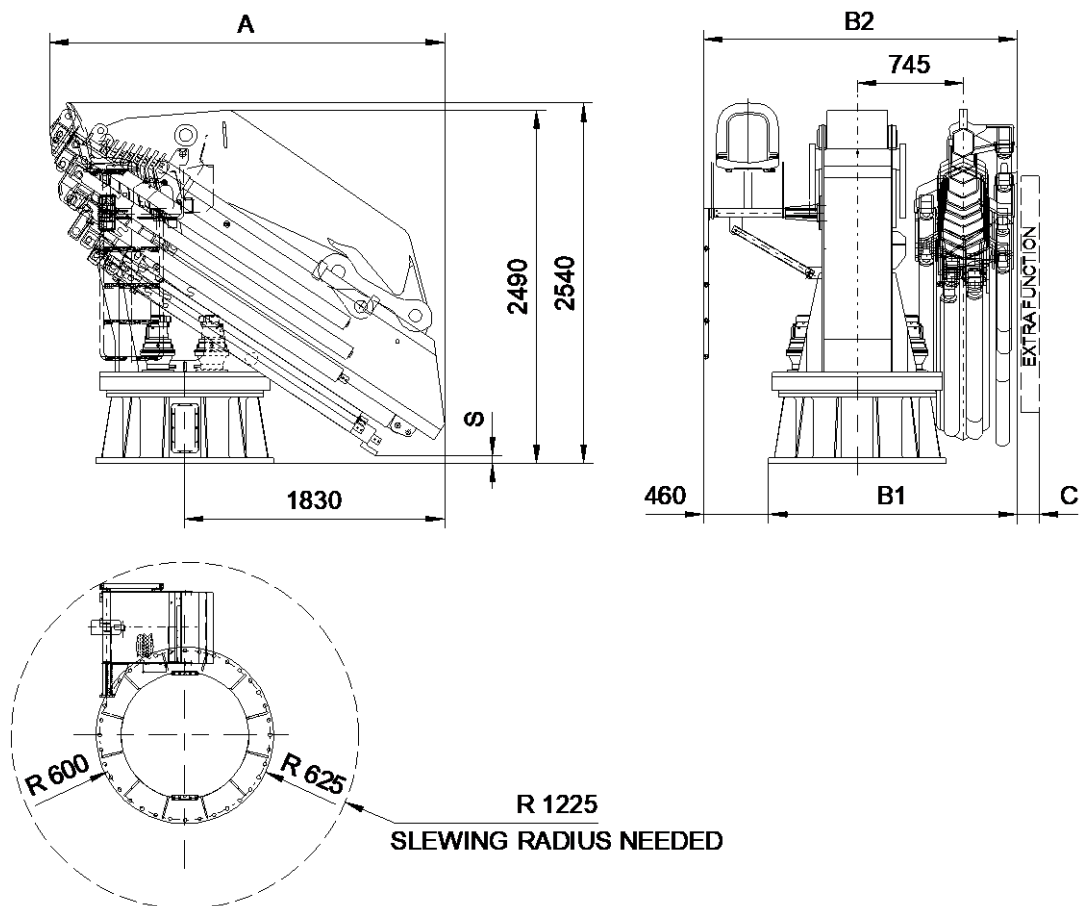
	CAPACITÀ CIRCUITO IDRAULICO CAPACITY OF HYDRAULIC SYSTEM VOLUMEN DES HYDRAULIKKREISES [dm³]	
	Versione Version	Cilindri estesi Open cylinders Ausgefahrene Zylinder
2S	183	108
4S	213	121
6S	238	133
8S	264	145
10S	288	158

**DIMENSIONI D'INGOMBRO,
NO RDC**

**OVERALL DIMENSIONS, NO
RDC**

**GESAMTABMESSUNGEN,
NICHT RDC**

VR75MF



VERSIONE - VERSION	A [mm]	B1 [mm]	B2 [mm]	C [mm]
2S	2655	1575	2035	290
4S	2655	1735	2195	290
6S	2655	1735	2195	290
8S	2720	1755	2215	-
10S	2780	1755	2215	-

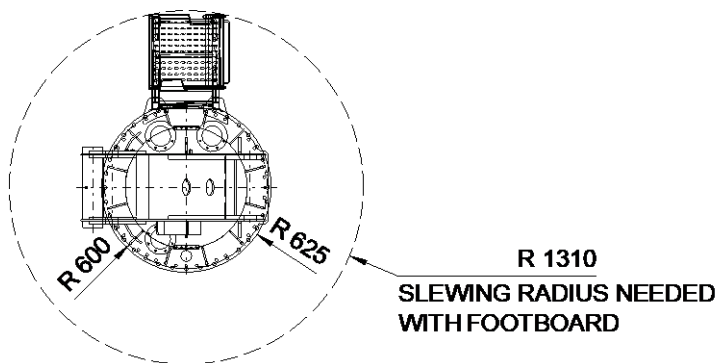
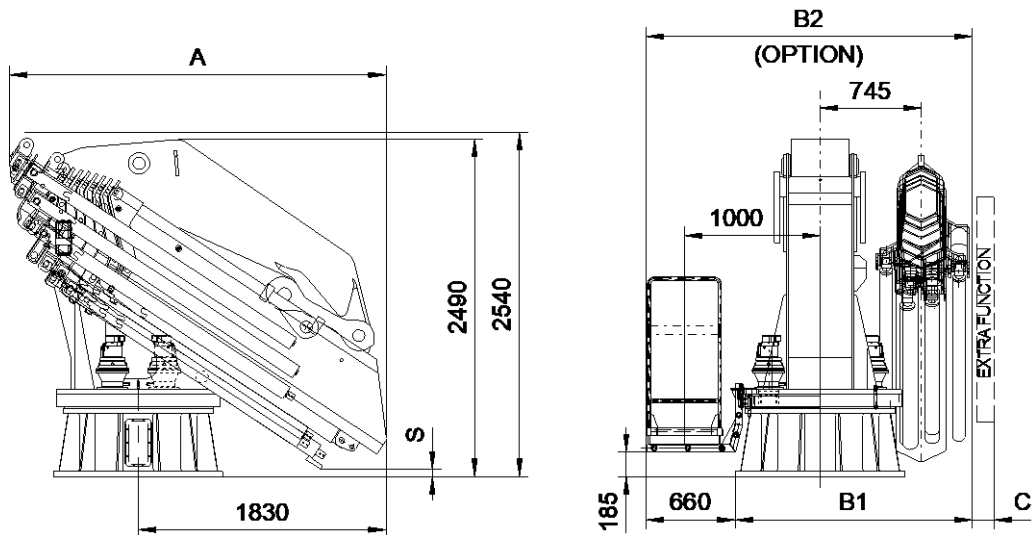


**DIMENSIONI D'INGOMBRO,
RDC**

OVERALL DIMENSIONS, RDC

**GESAMTABMESSUNGEN,
RDC**

VR75MF



VERSIONE - VERSION	A [mm]	B1 [mm]	B2 [mm]	C [mm]
2S	2655	1575	2235	290
4S	2655	1735	2395	290
6S	2655	1735	2395	290
8S	2720	1755	2415	-
10S	2780	1755	2415	-

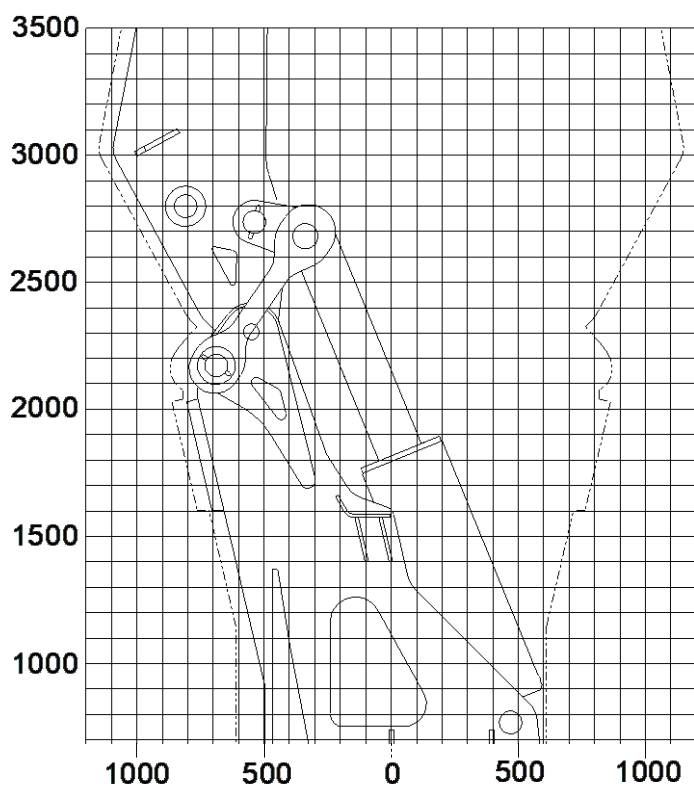


**INGOMBRO COLONNA E
1.BRACCIO DURANTE LA
ROTAZIONE DELLA GRU**

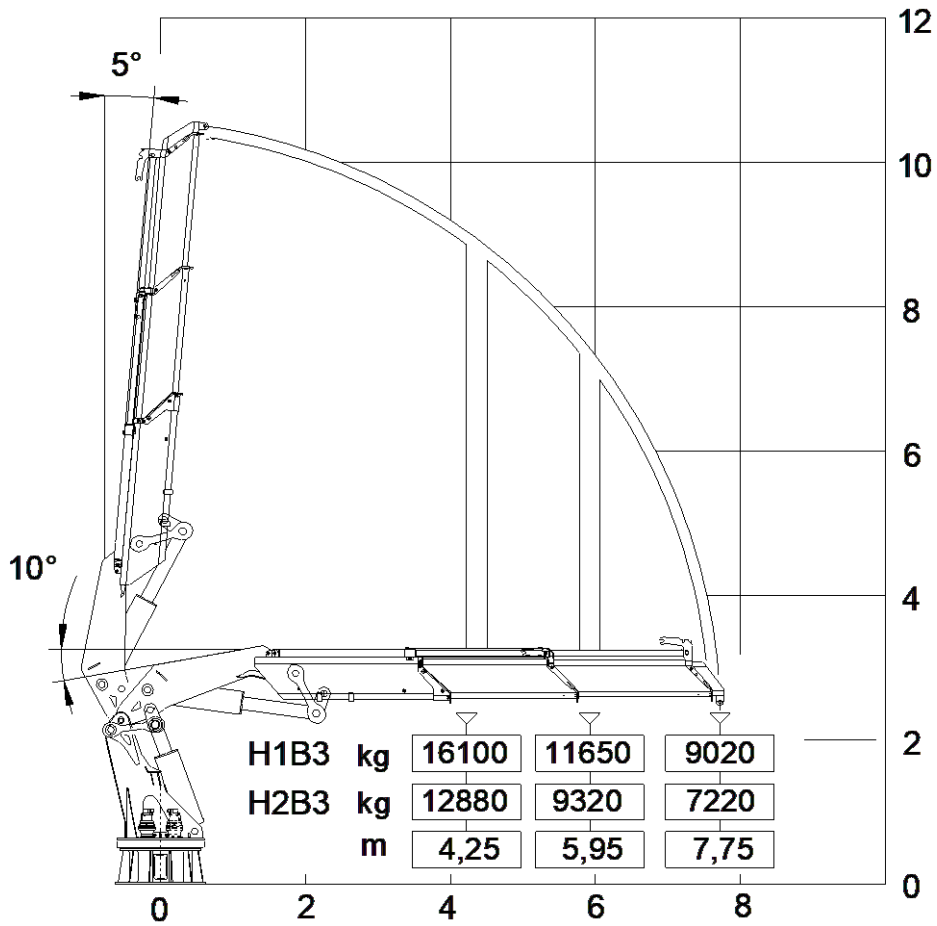
**OVERALL WIDTH OF
COLUMN AND 1ST BOOM
DURING THE CRANE
SLEWING**

**AUSSENMASSE DER SÄULE
UND DES 1.AUSLEGER
WÄHREND DER
KRANSDREHUNG**

VR75MF



VR75MF 2S



(*) Argano con tiro doppio
 (*) Winch with double line pull
 (*) Seilwinde im Doppelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
 (**) Min distance winch - pulley
 (**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle

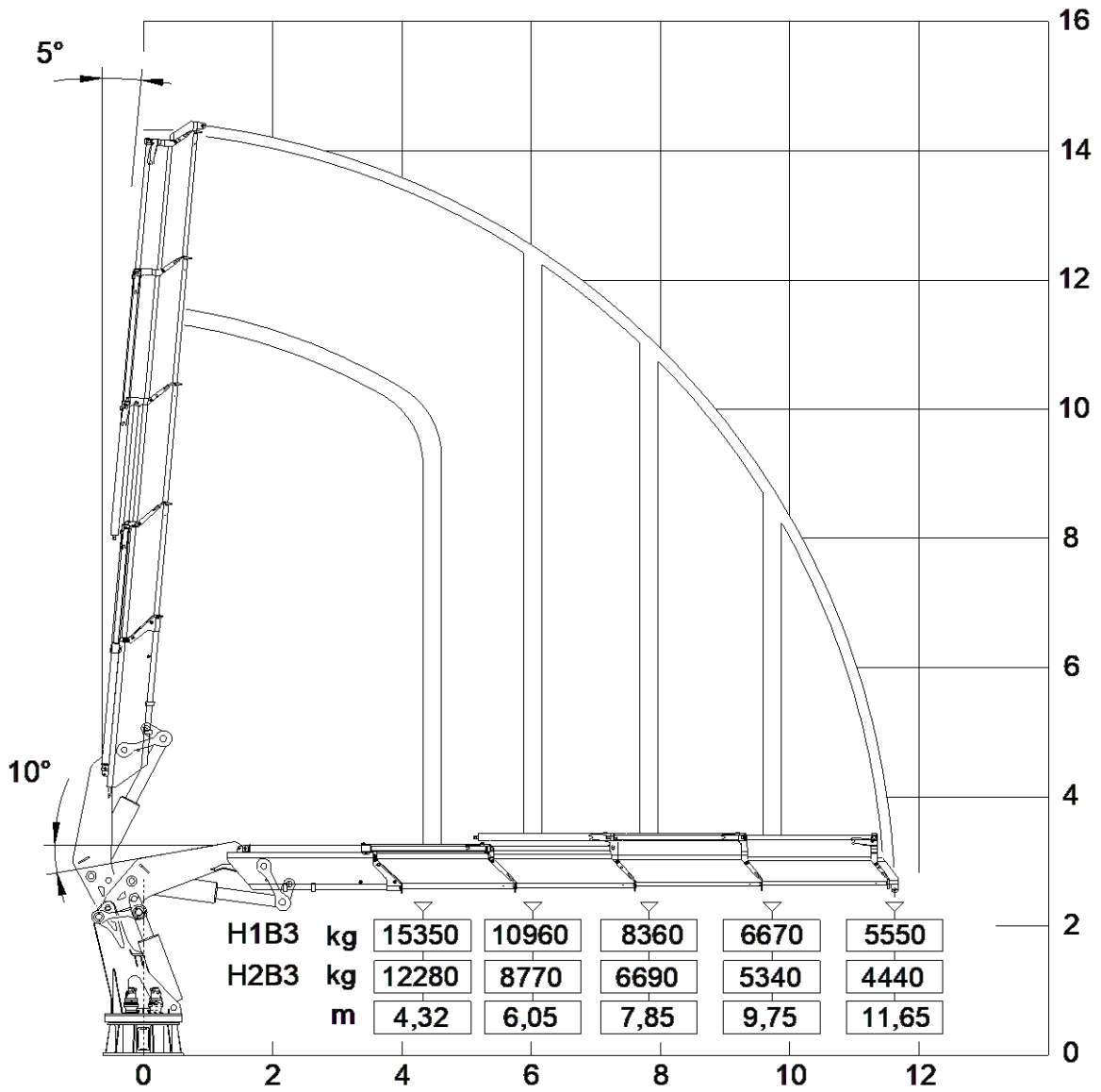


DIAGRAMMA DI CARICO
USO GANCIO

LOAD DIAGRAM
HOOK USE

LASTDIAGRAMM
MIT HAKEN

VR75MF 4S

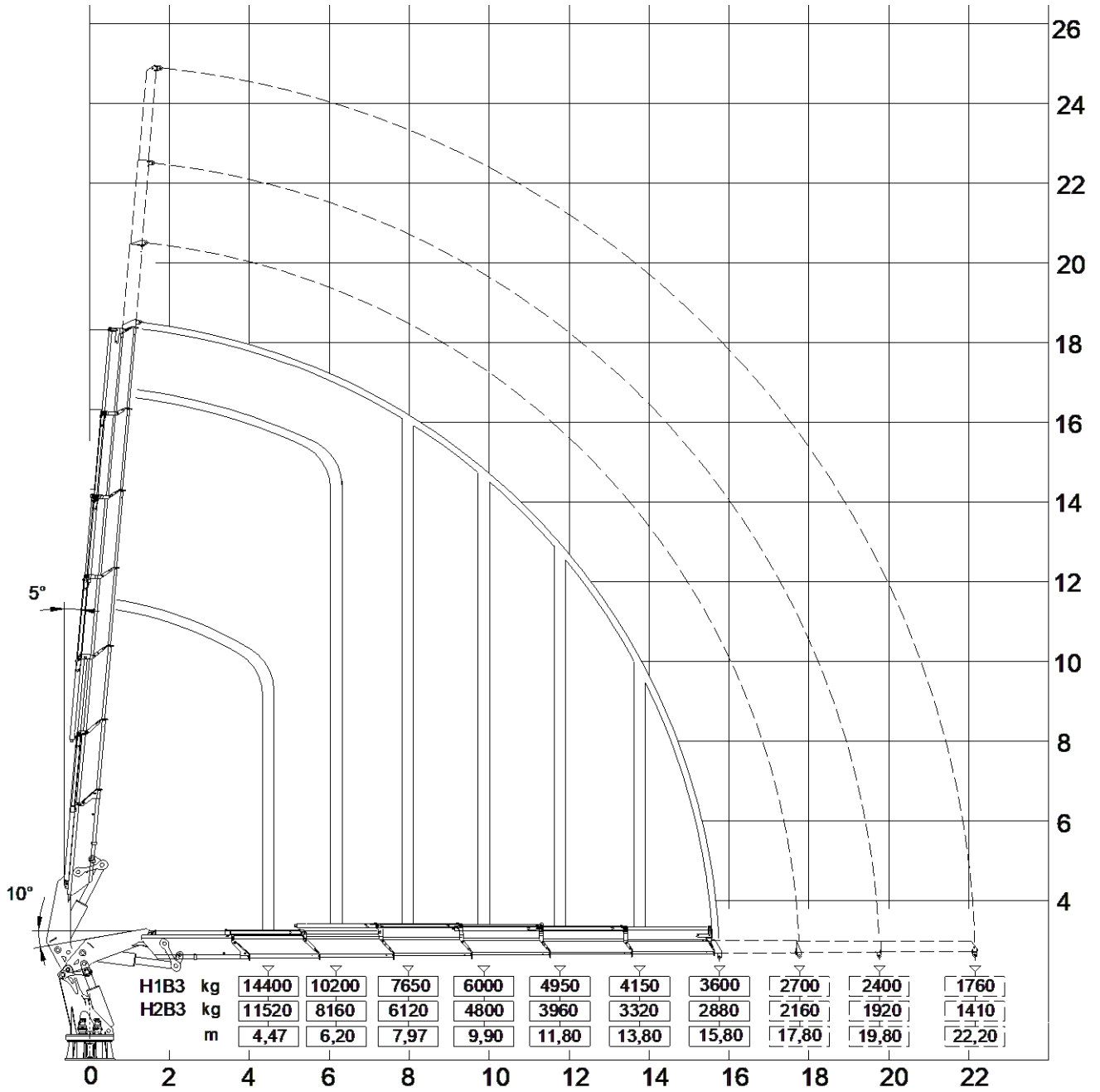


**DIAGRAMMA DI CARICO
USO GANICO**

**LOAD DIAGRAM
HOOK USE**

**LASTDIAGRAMM
MIT HAKEN**

VR75MF 6S

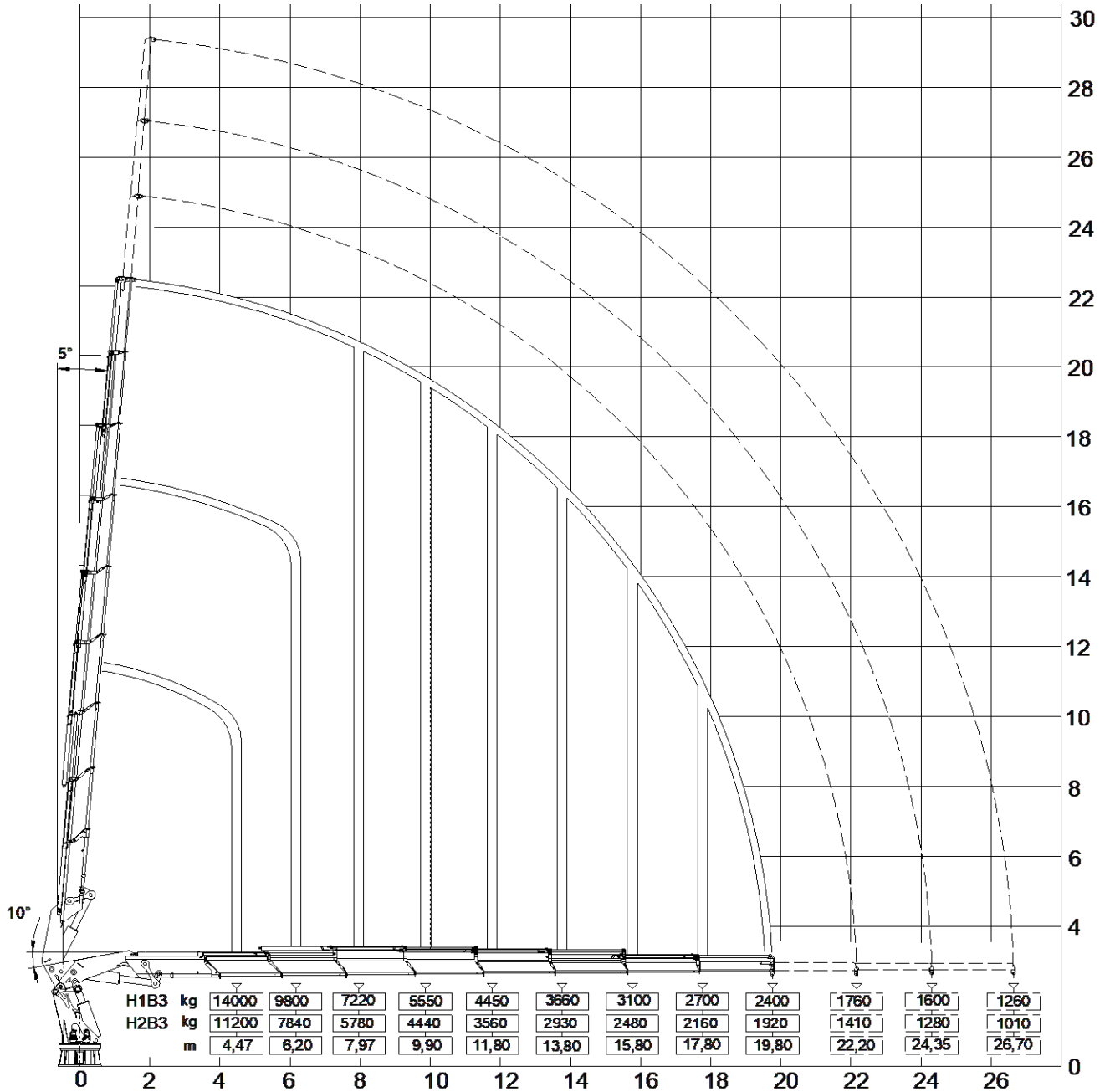


**DIAGRAMMA DI CARICO
USO GANCIO**

**LOAD DIAGRAM
HOOK USE**

**LASTDIAGRAMM
MIT HAKEN**

VR75MF 8S

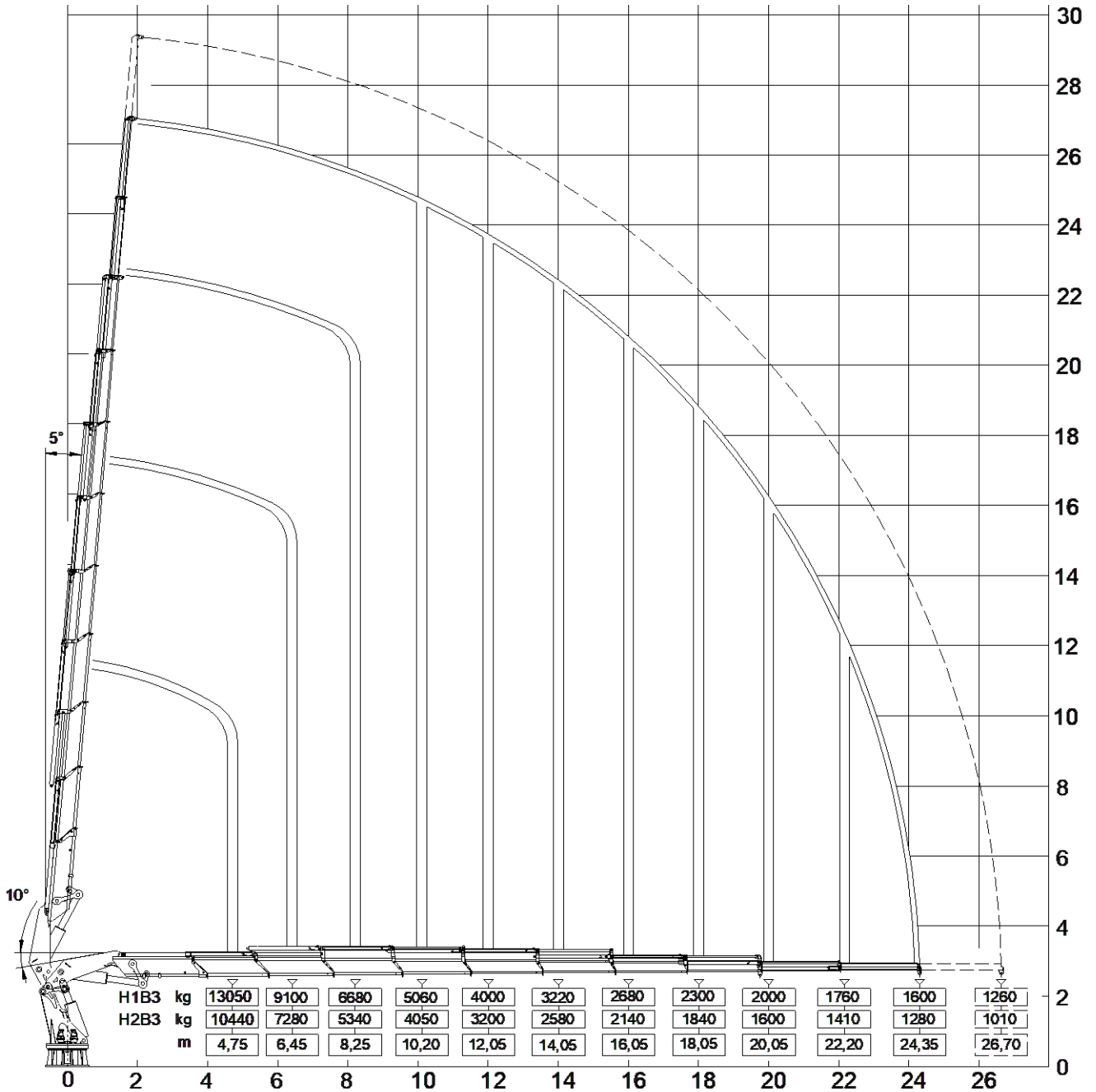


**DIAGRAMMA DI CARICO
USO GANCIO**

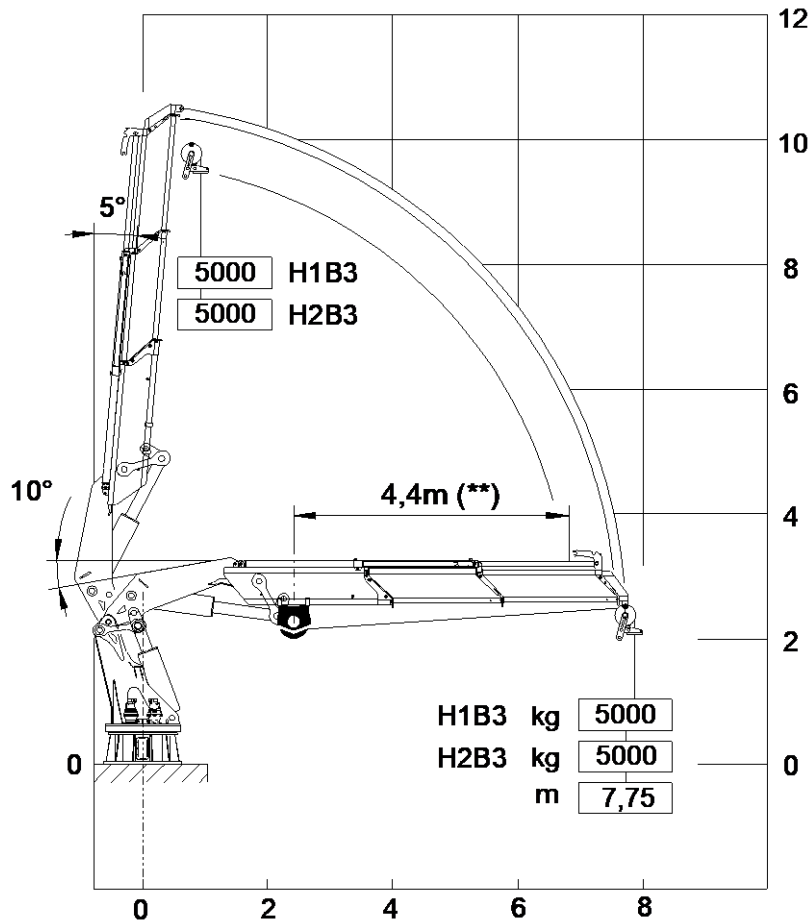
**LOAD DIAGRAM
HOOK USE**

**LASTDIAGRAMM
MIT HAKEN**

VR75MF 10S



VR75MF 2S



Argano in tiro singolo
Winch with single line pull
Seilwinde im Einzelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
(**) Min distance winch - pulley
(**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle



Le portate dell'argano possono essere inferiori a seconda del modello di argano installato.



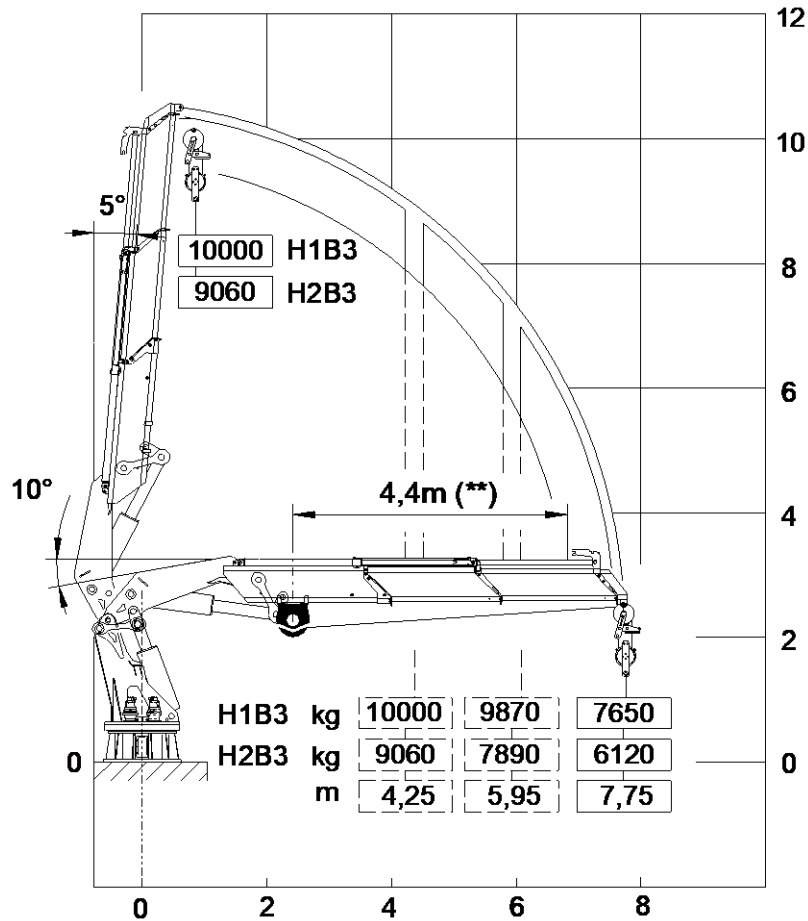
The winch capacities may be lower depending by the model of winch installed.



Die Tragfähigkeiten der Seilwinde können niedriger je nach dem installierten Windenmodell sein.



VR75MF 2S



Argano in tiro doppio
Winch with double line pull
Seilwinde im Doppelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
(**) Min distance winch - pulley
(**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle



Le portate dell'argano possono essere inferiori a seconda del modello di argano installato.



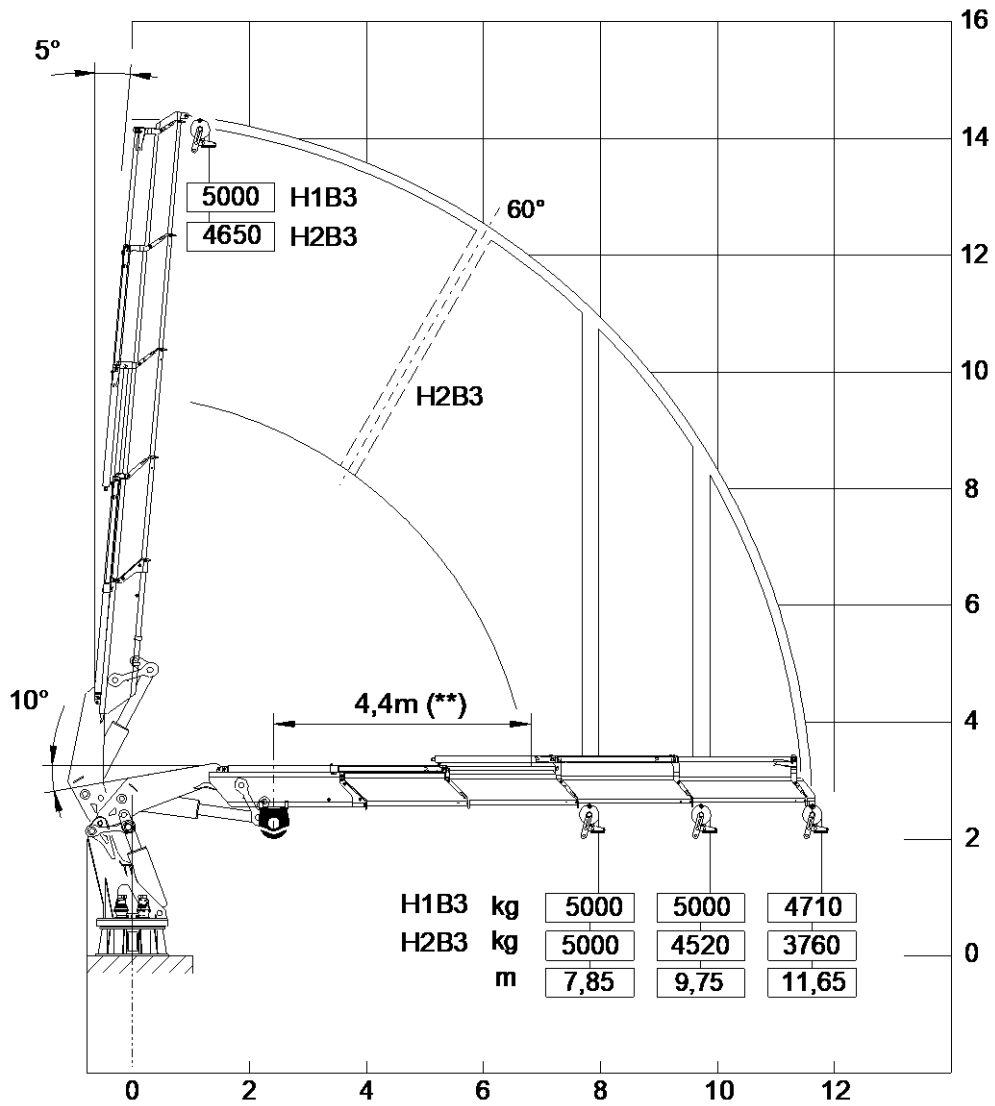
The winch capacities may be lower depending by the model of winch installed.



Die Tragfähigkeiten der Seilwinde können niedriger je nach dem installierten Windenmodell sein.



VR75MF 4S



Argano in tiro singolo
Winch with single line pull
Seilwinde im Einzelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
(**) Min distance winch - pulley
(**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle



Le portate dell'argano possono essere inferiori a seconda del modello di argano installato.



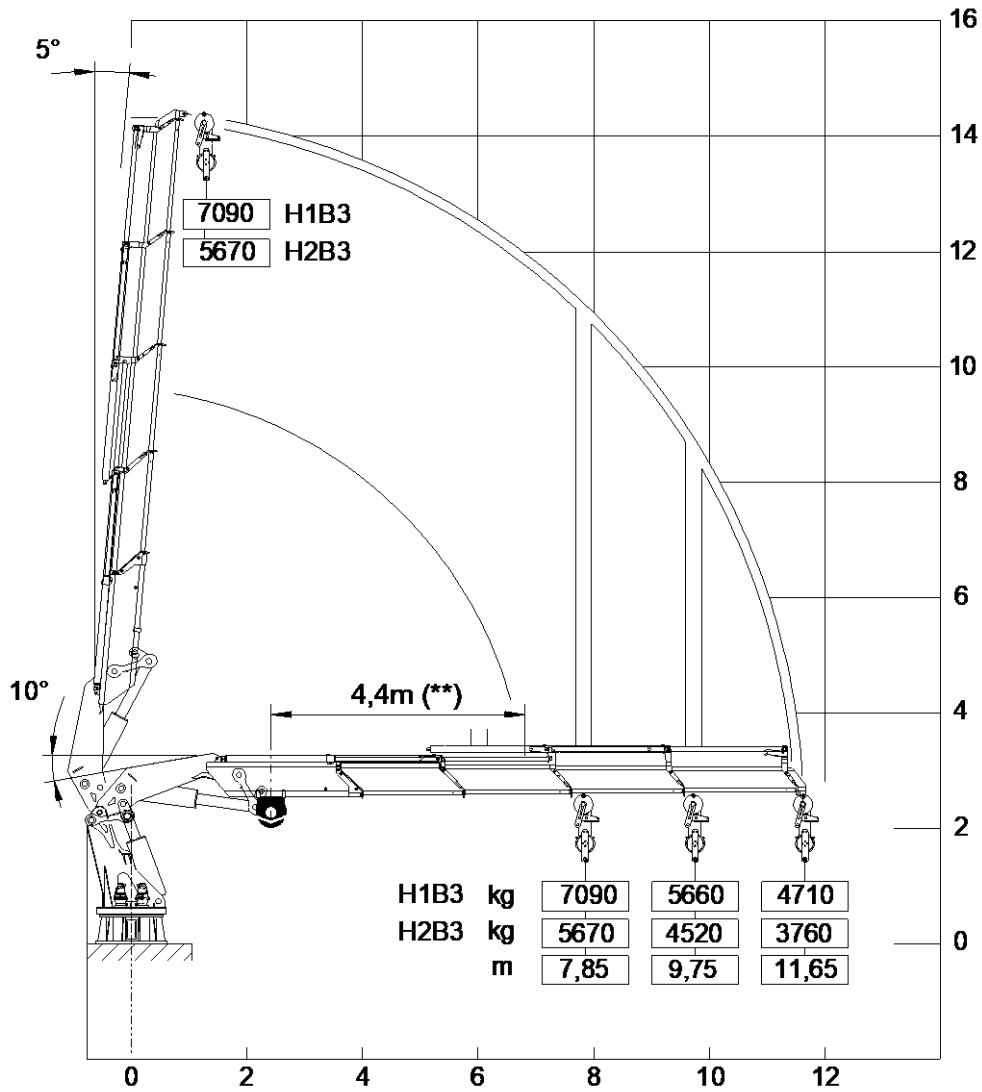
The winch capacities may be lower depending by the model of winch installed.



Die Tragfähigkeiten der Seilwinde können niedriger je nach dem installierten Windenmodell sein.



VR75MF 4S



Argano in tiro doppio
Winch with double line pull
Seilwinde im Doppelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
(**) Min distance winch - pulley
(**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle



Le portate dell'argano possono essere inferiori a seconda del modello di argano installato.



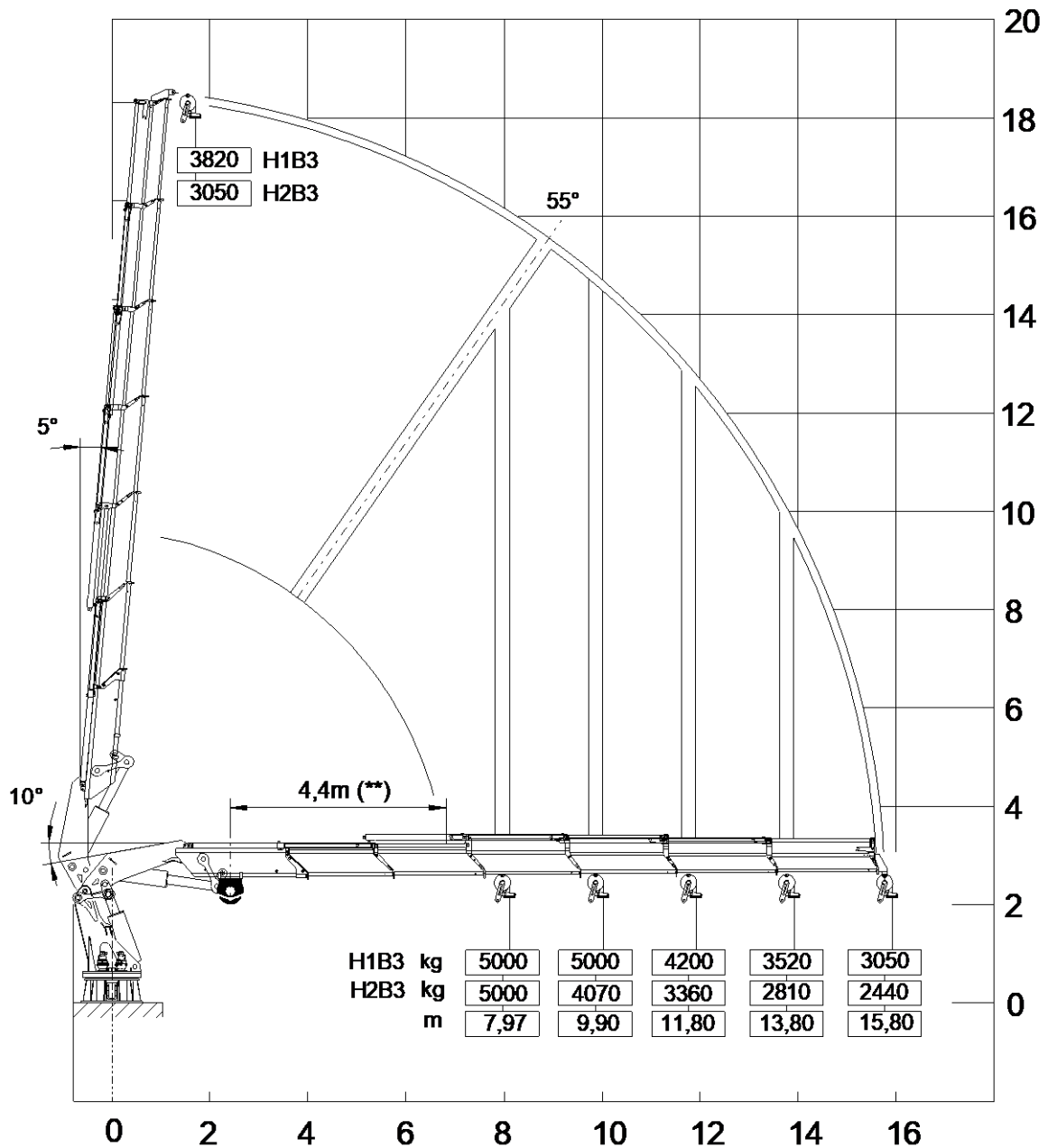
The winch capacities may be lower depending by the model of winch installed.



Die Tragfähigkeiten der Seilwinde können niedriger je nach dem installierten Windenmodell sein.



VR75MF 6S



Argano in tiro singolo
Winch with single line pull
Seilwinde im Einzelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
(**) Min distance winch - pulley
(**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle

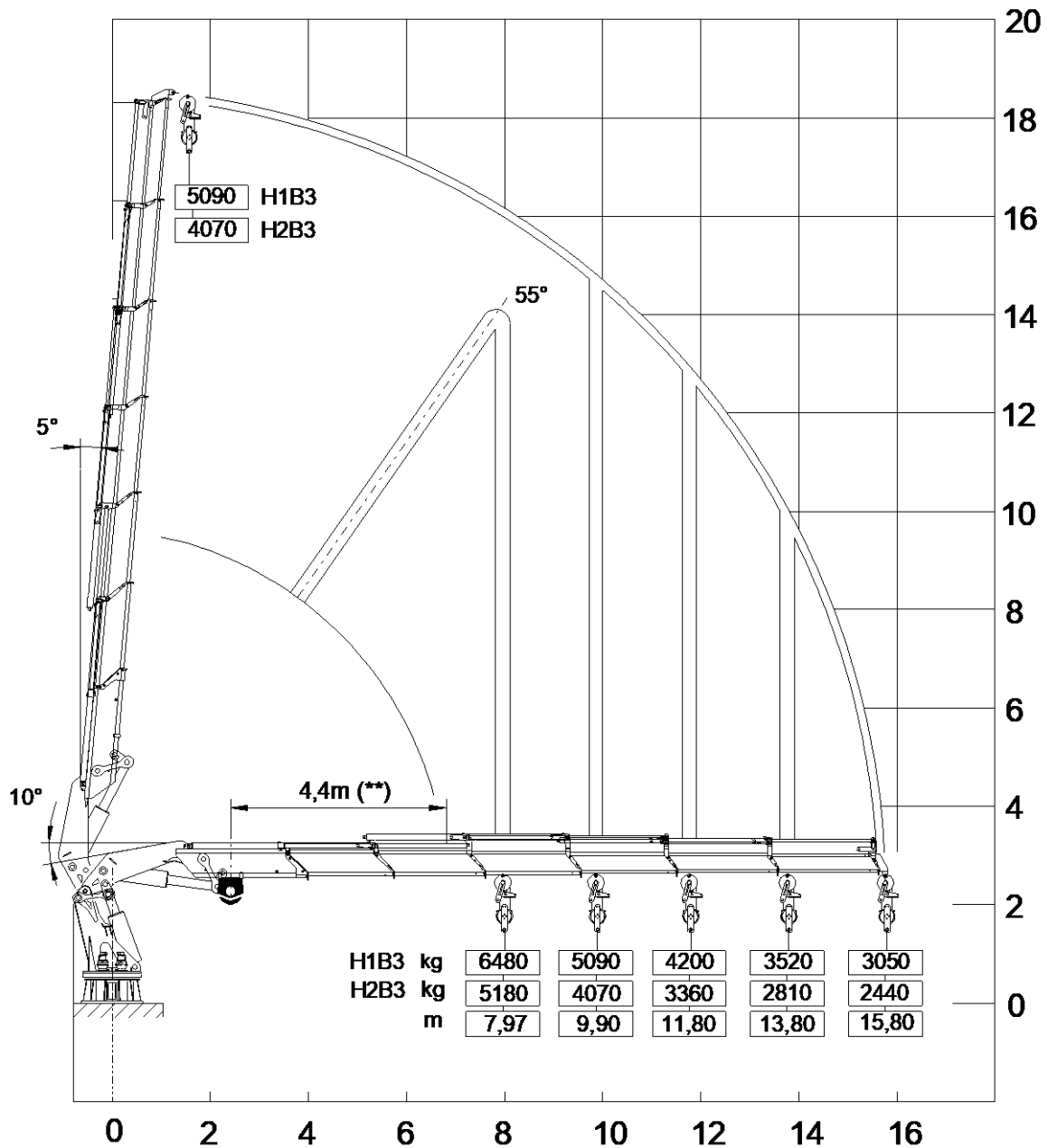
! Le portate dell'argano possono essere inferiori a seconda del modello di argano installato.

! The winch capacities may be lower depending by the model of winch installed.

! Die Tragfähigkeiten der Seilwinde können niedriger je nach dem installierten Windenmodell sein.



VR75MF 6S



Argano in tiro doppio
Winch with double line pull
Seilwinde im Doppelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
(**) Min distance winch - pulley
(**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle

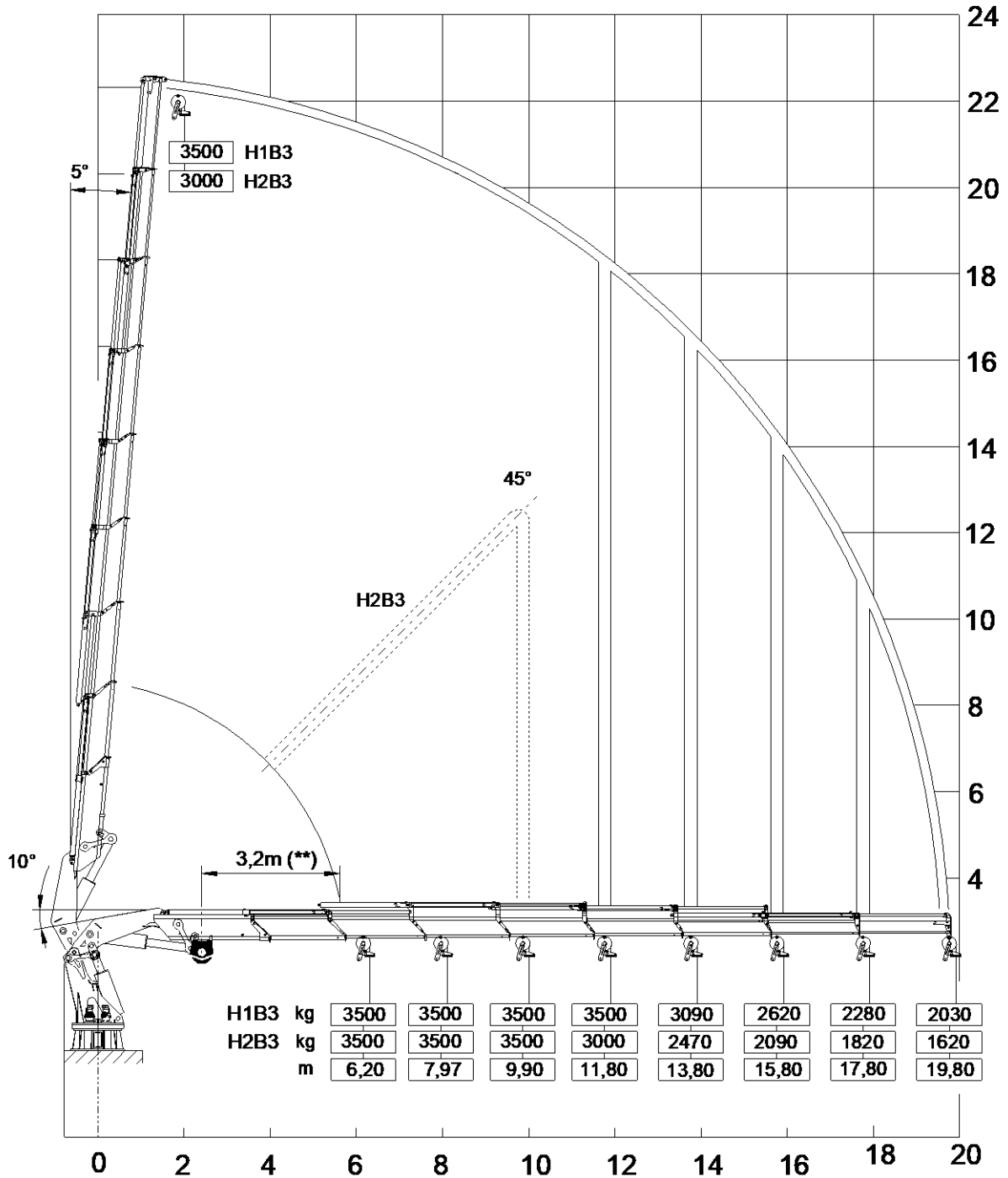
! Le portate dell'argano possono essere inferiori a seconda del modello di argano installato.

! The winch capacities may be lower depending by the model of winch installed.

! Die Tragfähigkeiten der Seilwinde können niedriger je nach dem installierten Windenmodell sein.



VR75MF 8S



Argano in tiro singolo
Winch with single line pull
Seilwinde im Einzelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
(**) Min distance winch - pulley
(**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle



Le portate dell'argano possono essere inferiori a seconda del modello di argano installato.



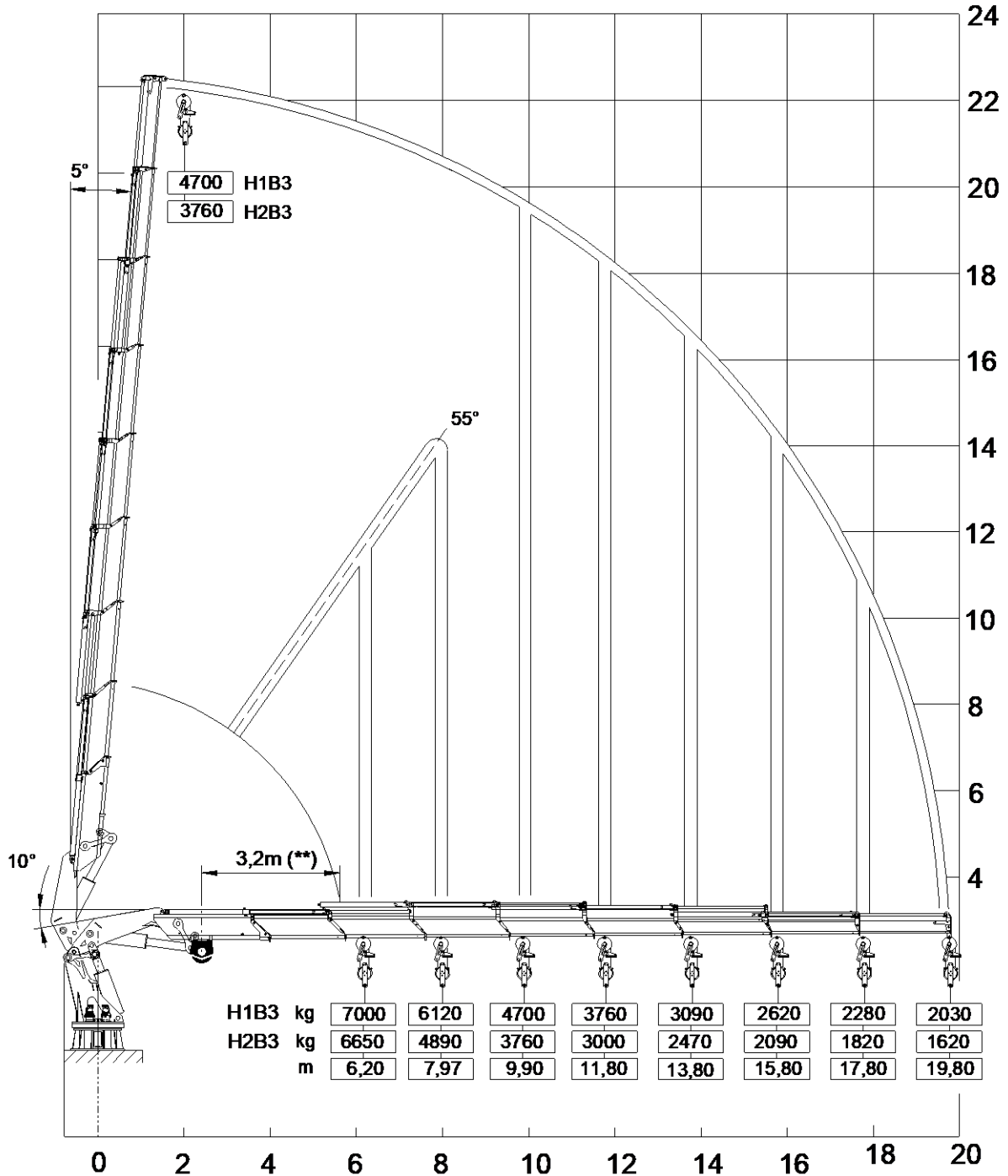
The winch capacities may be lower depending by the model of winch installed.



Die Tragfähigkeiten der Seilwinde können niedriger je nach dem installierten Wendenmodell sein.



VR75MF 8S



Argano in tiro doppio
Winch with double line pull
Seilwinde im Doppelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
(**) Min distance winch - pulley
(**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle

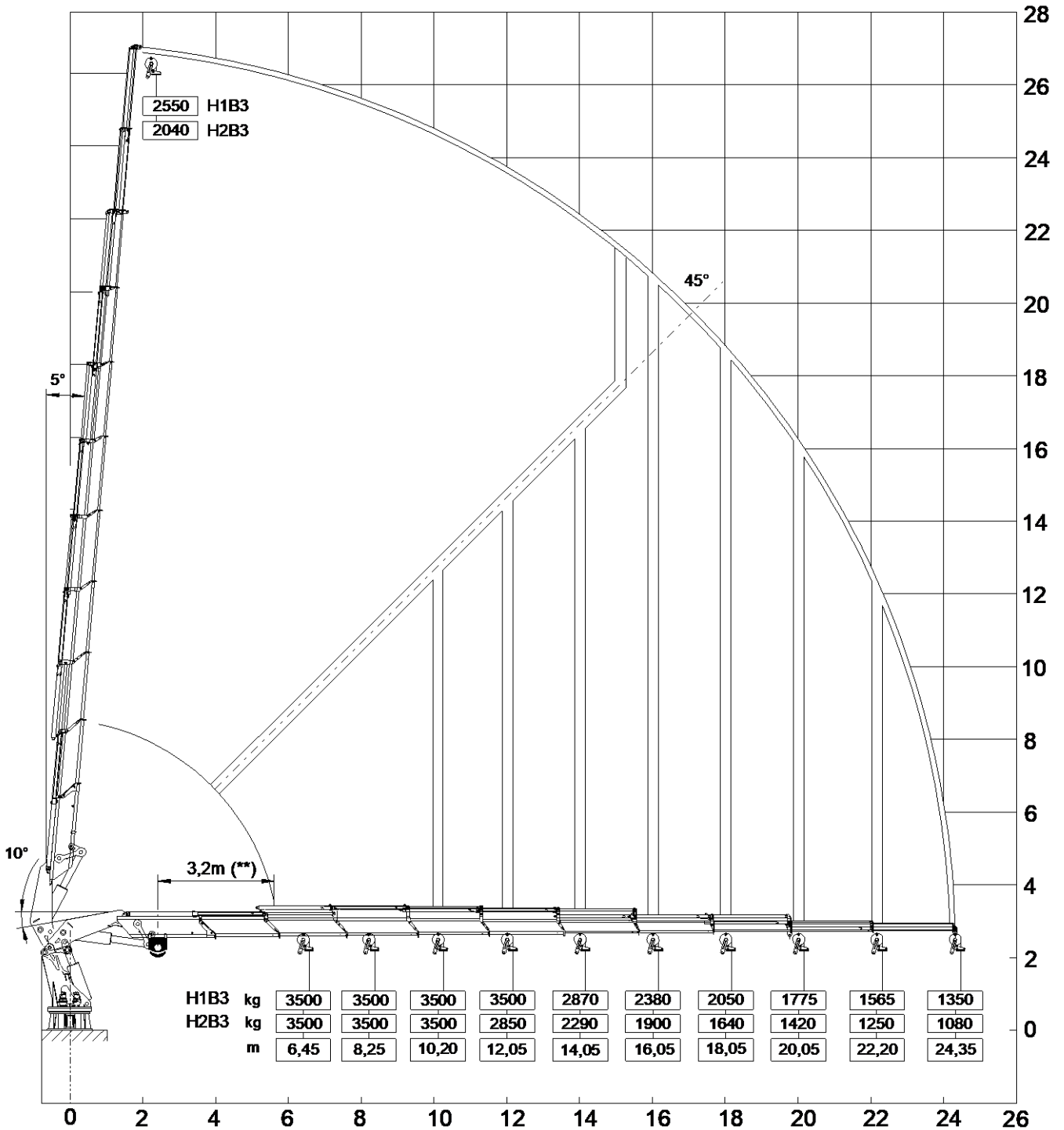
! Le portate dell'argano possono essere inferiori a seconda del modello di argano installato.

! The winch capacities may be lower depending by the model of winch installed.

! Die Tragfähigkeiten der Seilwinde können niedriger je nach dem installierten Windenmodell sein.



VR75MF 10S



Argano in tiro singolo
Winch with single line pull
Seilwinde im Einzelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
(**) Min distance winch - pulley
(**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle



Le portate dell'argano possono essere inferiori a seconda del modello di argano installato.



The winch capacities may be lower depending by the model of winch installed.



Die Tragfähigkeiten der Seilwinde können niedriger je nach dem installierten Windenmodell sein.

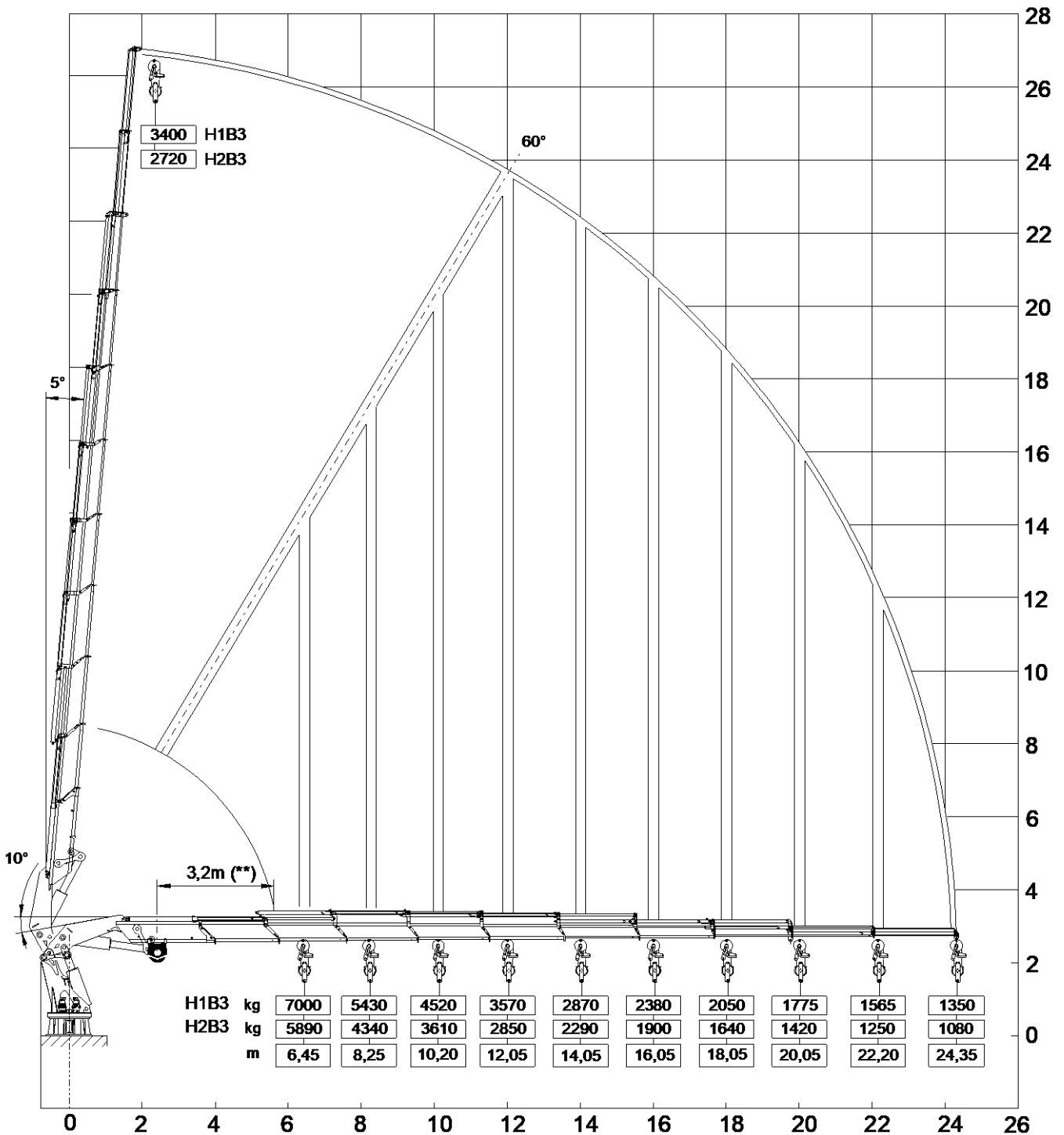


**DIAGRAMMA DI CARICO
USO VERRICELLO**

**LOAD DIAGRAM
WINCH USE**

**LASTDIAGRAMM
MIT SEILWINDE**

VR75MF 10S



Argano in tiro doppio
Winch with double line pull
Seilwinde im Doppelzug

(**) Distanza minima argano - puleggia
(**) Min distance winch - pulley
(**) Min. Abstand Seilwinde - Umlenkrolle



Le portate dell'argano possono essere inferiori a seconda del modello di argano installato.



The winch capacities may be lower depending by the model of winch installed.



Die Tragfähigkeiten der Seilwinde können niedriger je nach dem installierten Windenmodell sein.



PESI E BARICENTRI

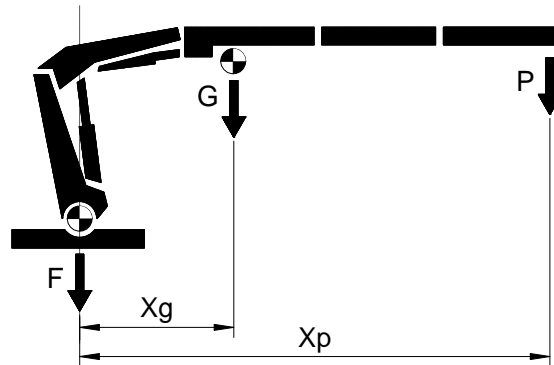
In questo allegato vengono mostrati i dati necessari per eseguire i calcoli di stabilità e la prova di carico secondo la norma EN 12999.

WEIGHTS AND CENTRES OF GRAVITY

This appendix contains the data needed for the stability and load test calculations in accordance with EN 12999.

GEWICHTE UND SCHWERPUNKTE

Dieser Anhang enthält die erforderlichen Daten für die Stabilitätsberechnungen und die Belastungsprüfung gemäß EN 12999.



Di seguito si elencano i parametri utilizzati nei calcoli:

F = peso parti fisse
G = peso bracci a sbalzo
Xg = distanza di G da asse colonna
P = carico nominale
Xp = distanza di P da asse colonna
Gb = peso bracci riportato in punta
Ks = coeff. di carico (1.20)
TL = carico di prova

Con buona approssimazione si può ritenere che F gravi sull'asse colonna.

Il peso dei bracci riportato in punta, Gb, si calcola con la seguente formula:

Il carico di prova, TL, si calcola con la seguente formula:

The parameters used in the calculations are listed below:

F = weight of fixed parts
G = weight of extension booms
Xg = distance of G from column axis
P = nominal load
Xp = distance of P from column axis
Gb = weight of booms applied to tip
Ks = load coefficient (1.20)
TL = test load

As a general rule F affects the axis column.

The following formula is used to calculate the weight of the booms applied to the tip (Gb):

$$Gb = \frac{G}{Xp} Xg$$

The following formula is used to calculate the test load (TL):

$$TL = Ks \cdot P + (Ks - 1) \cdot Gb$$

Nachstehend werden die in den Berechnungen verwendeten Parameter aufgeführt:

F = Gewicht der festen Teile
G = Gewicht freitragende Ausleger
Xg = Abstand zwischen G - Säulenachse
P = Nennlast
Xp = Abstand zwischen P - Säulenachse
Gb = Gewicht Ausleger an der Spitze
Ks = Ladekoeff. (1.20)
TL = Prüflast






Mit gutem Annäherungswert kann davon ausgegangen werden, dass F auf der Säulenachse lastet.




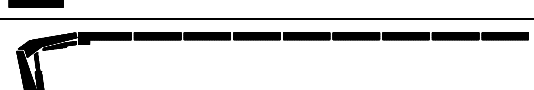

Das Gewicht der Ausleger an der Spitze Gb wird mit der folgenden Formel berechnet:

Die Prüflast TL wird mit der folgenden Formel berechnet.

$$TL \geq 1.25 \cdot P$$



VR75MF HC1		F [kg]	G [kg]	Xg [m]	P [kg]	Xp [m]	Gb [kg]	Ks	TL [kg]
2S		3485	2700	2.44	9020	7.75	850	1.2	11275
4S			3350	3.74	5550	11.65	1075		6938
6S			3950	5.16	3600	15.80	1290		4578
8S			4500	6.61	2400	19.80	1502		3180
10S			4900	7.80	1600	24.35	1570		2234

VR75MF HC2		F [kg]	G [kg]	Xg [m]	P [kg]	Xp [m]	Gb [kg]	Ks	TL [kg]
2S		3485	2700	2.44	7220	7.75	850	1.2	10108
4S			3350	3.74	4440	11.65	1075		6216
6S			3950	5.16	2880	15.80	1290		4032
8S			4500	6.61	1920	19.80	1502		2688
10S			4900	7.80	1280	24.35	1570		1792

